

## الفصل الثالث

اختيار المدخل بالمؤلف والعنوان



## الفصل الثالث

### اختيار المداخل بالمؤلف والعنوان

المدخل هو أول بيان في بطاقة الفهرس ، ويعرف بالرأس ( Heading ) ، وهو «اسم أو كلمة أو عبارة على رأس بطاقة الفهرس لتقديم نقطة إتاحة الفهرس» ويشتمل فهرس المكتبة على نوعين من المداخل ، هما :

المدخل الرئيسي ( Main entry ) :

وهو بطاقة كاملة البيانات الضرورية للتعرف على العمل المفهرس ، وعادة ما يكون باسم المؤلف ، باعتباره المسئول عن مادة الكتاب ( الوعاء ) . سواء أكان فرداً أم هيئة . وقد يكون المدخل الرئيسي . أحياناً ، بالعنوان إذا كان المؤلف مجهولاً ، أو يعرف الكتاب بالعنوان .

ويدون المدخل الرئيسي بيانات المتابعة لجميع المداخل الإضافية التي أدرج العمل تحتها في الفهرس .

عبد الهادي ، محمد فتحى  
المواد غير المطبوعة في المكتبات الشاملة / تأليف محمد فتحى  
عبد الهادي ، وحسن محمد عبد الشافي . ط ١ . القاهرة : الدار  
المصرية اللبنانية ، ١٤١٢ هـ = ١٩٩٢ م .  
٢٤١ ص : إيض ؛ ٢٤ سم .  
١ - الوسائل السمعية والبصرية . أ . عبد الشافي ، حسن محمد .  
( مؤلف مشارك ) . ب - العنوان .

بطاقة رئيسية بالمؤلف

المدخل الإضافي : ( Added entry )

وهو المدخل الثانى ، أو هو أى مدخل غير المدخل الرئيسى . ويعد المدخل الإضافى بوضع الرأس الإضافى فى أعلى البطاقة الرئيسية ليرتب طبقاً لهذا الرأس فى الفهرس .

وتعد البطاقات الإضافية لكثير من نقاط الإتاحة ، مثل : الموضوع ، والمؤلف المشارك ، والرسام ، والمحرر ، والجامع ، والمترجم ، والسلسلة ، والعنوان ... إلخ .

المواد غير المطبوعة فى المكتبات الشاملة .

عبد الهادى ، محمد فتحى

المواد غير المطبوعة فى المكتبات الشاملة / تأليف محمد فتحى  
عبد الهادى ، وحسن محمد عبد الشافى . - ط ١ . - القاهرة : الدار  
المصرية اللبنانية ، ١٤١٢ هـ = ١٩٩٢ م .

٢٤١ ص : إيض ؛ ٢٤ سم .

١ - الوسائل السمعية والبصرية . أ . عبد الشافى ، حسن محمد .  
( مؤلف مشارك ) . ب - العنوان .

بطاقة إضافية بالموضوع

عبد الشافى ، حسن محمد ( مؤلف مشارك )

عبد الهادى ، محمد فتحى

المواد غير المطبوعة فى المكتبات الشاملة / تأليف محمد فتحى  
عبد الهادى ، وحسن محمد عبد الشافى . - ط ١ . - القاهرة : الدار  
المصرية اللبنانية ، ١٤١٢ هـ = ١٩٩٢ م .

٢٤١ ص : إيض ؛ ٢٤ سم .

١ - الوسائل السمعية والبصرية . أ . عبد الشافى ، حسن محمد .  
( مؤلف مشارك ) . ب - العنوان .

بطاقة إضافية بالمؤلف المشارك

المواد غير المطبوعة في المكتبات الشاملة .

عبد الهادي ، محمد فتحى

المواد غير المطبوعة في المكتبات الشاملة / تأليف محمد فتحى

عبد الهادي ، وحسن محمد عبد الشافي . ط ١ . - القاهرة : الدار

المصرية اللبنانية ، ١٤١٢ هـ = ١٩٩٢ م .

٢٤١ ص : إيض ؛ ٢٤ سم .

١ - الوسائل السمعية والبصرية . أ . عبد الشافي ، حسن محمد .

(مؤلف مشارك) . ب - العنوان .

بطاقة إضافية بالعنوان

أولاً - اختيار مداخل الأفراد وأشكالها :

قواعد أساسية :

١ - يدخل اسم المؤلف بالشكل ، أو بالصيغة المعروف بها في الفهارس الرسمية للدولة ، أو الاسم المعروف به أكثر من غيره ، ويظهر على غالبية أعماله ، وسواء أكان اسماً حقيقياً ، أم مستعاراً ، أم كنية ، أم لقباً . وتعد بطاقات إحالة من أشكال الاسم غير المختار ، مثل :

أحمد نجيب	وليس	أحمد محمود نجيب حسن
باباشارو	وليس	محمد محمود شعبان
نبيل الألفى	وليس	عامر محمود الألفى
بنت الشاطيء (مستعار)	وليس	عائشة عبد الرحمن
البدوى المثلث (مستعار)	وليس	يعقوب العودات

٢ - في حالة تشابه أسماء المؤلفين ، فيلزم التفريق بينها بخاصية معينة ، تميز أحدهما عن الآخرين ، مثل الوظيفة ، أو سنة الميلاد . .

(أ) في حالة إضافة الوظيفة إلى الاسم ، تكون الإضافة بين هلاليتين مثل :

نحيب محفوظ ( الأديب )

نحيب محفوظ ( الطبيب )

محمد رشاد ( صحفى )

محمد رشاد ( ناشر )

(ب) في حالة إضافة تاريخ الميلاد أو تاريخ الوفاة ، تكون الإضافة بعد الاسم مسبوقة بالعلامة ( ، ) الفاصلة العادية مثل :

إسم الشخص ، تاريخ ميلاده - . إذا كان الشخص حياً .

إسم الشخص ، تاريخ ميلاده - تاريخ الوفاة . إذا كان الشخص متوفى .

٣ - المدخل تحت اسم العائلة : يدخل الاسم تحت اسم العائلة متبوعاً بفاصلة ثم باقى الاسم ، مثل :

رانجاناثان ، ش . ر

شكسبير ، وليم

عبد الهادى ، محمد فتحى

Dewy , Milvil

Dover, Thomas

Gorman, Michael.

وبالنسبة لأسماء العائلات المركبة . التى تشتمل على اسمين من أسماء الأعلام أو أكثر ، ويفصل بينها شرطة ( — ) ( Hyphenated ) ، أو بدون شرطة ، فإن اسم العائلة يدخل تحت العنصر الأول من الاسم إن لم تكن لغة الشخص البرتغالية ، مثل :

Holt - White, William Edward Braddon

Flores Araoz , José

Watts - Dunton, Theodore.

أما بالنسبة لاسم العائلة المحتوى على بادئة ( أداة تعريف ، أو حرف جر ، أو  
تركيبية من الاثنين ) فتدخل تحت البادئة ، أو الجزء الذى يلي البادئة ، تبعاً للغة  
الشخص المسئول عن المحتوى الفكرى للكتاب ، وفقاً لما يلي :  
( أ ) اللغة الإنجليزية : ( De, De La, Du, van, von )  
تدخل تحت البادئة ، مثل :

De Gregori, Thomas R.

Van Vechten , Carl

(ب) اللغة الفرنسية :

تدخل أسماء العائلات تحت البادئة إذا كانت تتكون من أداة ( Le, La ) ، أو من  
أداة مدبجة مع حرف جر ( Du, Des ) ، مثل :

Des Rosiers, Rachel.

Du Bellay, Joachim.

Le Bihan, Alain.

Le Rouge , Gustave.

أما إذا كانت البادئة تتكون من حرف جر ، أو حرف جر وأداة ( de', de, de la )  
غير مدبجتين معاً ، فيدخل الاسم تحت الجزء الذى يلي حرف الجر ، مثل :

La Borderie, Arthur de.

La Fontaine, Jean de.

La Roche, Mazo de.

Musset , Alfred de.

(ج) اللغة الألمانية :

تدخل أسماء العائلات تحت البادئة إذا كانت تتكون من أداة ، أو من أداة مدبجة مع  
حرف جر ، مثل :

Am Thym, August.

Vom Ende, Erich.

Zum Wald - Mertens, Wera.

Zur Linde, Otto

أما إذا كانت البادئة تتكون من حرف جر ، أو حرف جر متبوعاً بأداة ، فيدخل الاسم تحت الجزء الذى يلي البادئة ، مثل :

Beethoven, Ludwing van.

Goethe, Johann Wolfgang von.

Urff , Georg Ludwig von und zu.

Weizsäcker, Carl Christian von.

(د) اللغة الإيطالية :

تدخل أسماء العائلات - بصفة عامة - تحت البادئة ، مثل :

Da Caprile, Nello.

De Filippo , Peppino.

Del Lungo , Isidoro.

Di Greci, Gioacchino.

Lo Savio, Niccolö

(هـ) اللغة الأسبانية :

تدخل أسماء العائلات تحت الجزء الذى يلي البادئة ، مثل :

Casas, Bartolome de las.

Figueroa, Francisco de.

Lorenzo, Pedro de.

أما إذا كانت البادئة تتكون من أداة فقط ، فتدخل تحت البادئة ، مثل :

Las Heras, Manuel Antonio

( و ) إذا كانت البادئة ليست أداة ، أو حرف جر ، أو تركيبة من الاثنين ، فيدخل الاسم تحت البادئة ، مثل :

Abd al - Hamid, Ahmed . عبد الحميد ، أحمد .

Abu Zahrah, Muhammed . أبو زهرة ، محمد .

Al Yasin, Muhammed Hassan . الياسين ، محمد حسن .

FitzGerald, David.

MacDonald, William.

#### ٤ - الأسماء العربية القديمة :

تتكون الأسماء العربية القديمة حتى عام ١٢١٥ هـ = ١٨٠٠ م . من عدة عناصر، هي :

( أ ) الكنية : وهي اسم يتبع كلمة (أبو) ، مثل :

أبو الفرج - أبو نواس - أبو القاسم - أبو الفتح .

(ب) الخطاب ( اللقب ) : وهو صفة تطلق على الشخص لتشريفه ، أو لتحقيره ، أو لمخاطبته ، مثل :

شمس الدين - جلال الدين - ضياء الدين - بهاء الملك .

(ج) الاسم الأول : وهو اسم الميلاد للشخص ، تتبعه في الغالب كلمة (أبن) مثل :

على بن أبي طالب ( الخليفة ) .

بشار بن برد .

حبيب بن أوس .

مالك بن أنس .

( د ) النسبة : وهي صفة تنسب الشخص إلى مدينة من المدن ولد بها أو أقام بها ، أو قطر من الأقطار ، أو مذهب من المذاهب ، أو قبيلة من القبائل . وتنتهى بالياء المشددة ، مثل :

الأصبهاني ، أبو الفرج علي بن الحسين .

الغزالي ، أبو حامد محمد بن محمد

المنذرى ، زكى الدين عبد القوى .

النسائي ، أبو عبد الرحمن أحمد بن شعيب بن علي بن بحر .

النووى ، محى الدين أبو زكريا بن يحيى بن شرف .

وتدخل الأسماء العربية القديمة تحت اسم الشهرة ، ويختار من أى عنصر من العناصر السابقة ، مثل :

أبو تمام ، حبيب بن أوس الطائى .

البوصيرى ، شرف الدين أبو عبد الله محمد بن سعد .

الشعرانى ، عبد الوهاب بن علي بن أحمد بن محمد بن موسى

الفيروزبادى ، محمد بن يعقوب بن محمد بن إبراهيم بن عمر

الواقدى ، محمد بن عمر بن واقد

ويمكن - بصفة عامة - حذف العناصر الأخرى ، وبخاصة أسماء الأجداد التى تلى اسم الأب .

٥ - فى حالة الشك فى نسبة الكتاب إلى اسم المؤلف الوارد على صفحة العنوان يكون المدخل بهذا الاسم بشرط أن يوضع بين معقوفتين ويشار إلى ذلك فى الملاحظات .

٦ - فى حالة عدم وجود اسم المؤلف فى الكتاب وأمكن معرفته من مصدر خارجى ، يكتب الاسم بين معقوفتين ، مع الإشارة فى التبصيرات إلى المصدر الذى أخذ منه الاسم .

٧ - تحذف الألقاب العلمية أو الوظيفية من الأسماء ، إلا إذا كان ذلك لازماً للتمييز بين الأسماء المتشابهة في الفهرس .

قواعد اختيار المداخل الرئيسية بالمؤلف :

١ - مؤلف شخصى واحد :

يدخل العمل الذى ألفه شخص واحد تحت اسمه سواء ذكر فى العمل أو تمت معرفته من أحد المصادر الخارجية .

مثال :

قاسم ، حشمت .  
مصادر المعلومات وتنمية المقتنيات / تأليف حشمت قاسم .. ط ٣ ..  
القاهرة : مكتبة غريب ، ١٩٩٣ .  
٤٣٨ ص ؛ ٢٤ سم .  
١ - الكتب - تزويد .  
٢ - المكتبات - تزويد .  
أ - العنوان .

٢ - أكثر من مؤلف شخصى واحد :

( أ ) إذا اشترك فى تأليف كتاب واحد مؤلفان أو ثلاثة وكان أحدهم قد تم تحديده على أنه المؤلف الرئيسى لهذا الكتاب ، يكون المدخل باسم هذا الشخص ، أما إذا لم يتم تحديد مؤلف رسمى من بينهم ، يكون المدخل الرئيسى باسم المؤلف الذى ذكر أولاً على صفحة العنوان ، مع عمل مداخل إضافية بالمؤلفين المشاركين إذا لم يزيدوا عن ثلاثة .

مثال :

السنباوى ، حامد عبد الحميد .  
مبادئ هندسة التعدين والبتروى / تأليف حامد عبد الحميد  
السنباوى ، محب الدين حسين ، يوسف أحمد الخولى .. ط ٢ .. القاهرة :  
دار المعارف ، ١٩٨١ .  
٢٦٠ ص ؛ أيضا ؛ ٢٤ سم .  
١ - التعدين - هندسة . ٢ - البتروى - هندسة .  
أ - حسين ، محب الدين ( مؤلف م . ) ب - الخولى ، يوسف أحمد  
( مؤلف م . ) ج - العنوان .

(ب) إذا اشترك فى تأليف الكتاب أكثر من ثلاثة مؤلفين أساسيين يكون  
المدخل الرئيسى بالاسم المكتوب أولاً على صفحة العنوان ، ثم يعاد كتابة  
هذا الاسم مرة أخرى فى بيان التأليف متبوعاً بعلامة الحذف ( ... )  
النقاط الثلاثة ، ثم اختصار كلمة وآخرين بين معقوفتين [ وأخ ] .

مثال :

عبد الهادى ، محمد فتحى .  
مكتبات الأطفال / تأليف محمد فتحى عبد الهادى ... و [ أخ ] .. ط ١ ..  
القاهرة : مكتبة غريب ، ١٩٨٨ .  
٢٢٣ ص ؛ ٢٤ سم .  
يشتمل على إرجاعات بيلوجرافية .  
١ - الأطفال - مكتبات . أ - العنوان .

( ج ) إذا قام شخص بتجميع عدة أعمال لمؤلفين مختلفين في كتاب واحد ، وكان اسم الجامع واضحاً على صفحة العنوان يكون المدخل الرئيسى لهذا الكتاب تحت اسم الجامع ، أما في حالة عدم وضوح اسم الجامع فيكون المدخل بالعنوان .

مثال :

مناع ، هاشم صالح ( جامع )  
روائع من الأدب العربى : العصر الجاهلى ، العصر الإسلامى ، العصر  
الأموى ، العصر العباسى / جمع هاشم صالح مناع . ط ١ . - بيروت :  
دار الوسام : دار ومكتبة الهلال ، ١٩٩٠ .  
٣٣٥ ص ؛ ٢٥ سم .  
يشتمل على إرجاعات ببلوجرافية ( ص ٣١٩ - ٣٢٩ ) .  
١ - الأدب العربى - مختارات . أ - العنوان .

( د ) الأعمال الصادرة تحت إشراف تحريرى يكون المدخل الرئيسى لها تحت اسم  
المحرر .

مثال :

رابورت ، صمويل ( محرر )  
العلم : معنى وطريقة / تحرير صمويل رابورت ؛ ترجمة محمد أحمد بنونة  
- القاهرة : مكتبة الأنجلو المصرية ، ١٩٦٨ .  
٢٧٠ ص ؛ ٢٤ سم . - ( دنيا العلم ؛ ١ )  
١ - الموضوع . أ - بنونة ، محمد أحمد ( مؤلف . م . )  
ب - العنوان ج - السلسلة .

(هـ) الأعمال التي تصدر في أجزاء ولها أكثر من مؤلف ، ويختلف ترتيب الأسماء على الأجزاء ، تعد لها بطاقة رئيسية واحدة ويكون المدخل الرئيسي بالإسم الذي ذكر أولاً على صفحة عنوان الجزء الأول ، وتعد المداخل الإضافية للمؤلفين المشاركين إذا لم يزيدوا عن ثلاثة .

### ٣ - الكتب المركبة :

هي عبارة عن الكتب التي تحتوى على مجموعة أعمال لمؤلف واحد أو لعدة مؤلفين مختلفين ، قام بجمعها شخص آخر أو هيئة ، يعد المدخل الرئيسي لها طبقاً للأحوال التالية :

( أ ) إذا كان الكتاب يحتوى على عدة أعمال لمؤلف واحد ، قام بجمعها شخص أو هيئة ، يكون المدخل الرئيسي باسم المؤلف الأصلي للأعمال مع عمل مدخل إضافي باسم الجامع إذا دعت الضرورة .

مثال :

السيارى ، محمد بن ناصر بن صقر .  
ديوان الشاعر محمد بن ناصر بن صقر / [ جمعه ورتبه وأشرف على إخراجه خالد بن عبد الله بن محمد السيارى ] . - ط ١ . - [ الرياض ] : إبراهيم بن عبد الله بن محمد السيارى ، ١٩٨٦ .  
٣٩١ ص : صور ؛ ٢٤ سم .  
١ - الموضوع . أ - السيارى ، خالد بن عبد الله بن محمد السيارى (جامع) . ب - العنوان .

(ب) إذا كان الكتاب يشتمل على أكثر من عمل لمؤلفين متعددين ، يكون المدخل الرئيسي باسم الجامع لهذه الأعمال ، وفي حالة عدم ذكر اسم الجامع يكون المدخل الرئيسي بالعنوان الشامل للعمل .

مثال :

دواره ، فؤاد .  
عشرة أدباء يتحدثون / إعداد فؤاد دواره .- القاهرة : دار الهلال ، ١٩٦٥ .  
٢٩٣ ص ؛ ١٦ سم .- (كتاب الهلال ؛ ١٧٢)  
المحتويات : طه حسين . توفيق الحكيم . محمود تيمور . حسين فوزى .  
يحيى حقى . محمد فريد أبو حديد . عزيز أباطة . محمد مندور : فتحي  
رضوان . نجيب محفوظ .  
١ - الموضوع . أ . العنوان .  
ب . السلسلة .

(ج) إذا كان الكتاب يحتوى على عدة أعمال لمؤلفين مختلفين ولا يربط بينها  
عنوان شامل ، فإن المدخل الرئيسى فى هذه الحالة يكون باسم المؤلف  
صاحب العمل الأول فى المطبوع ، وتعد مداخل إضافية بأسماء المؤلفين  
الآخرين وعناوين أعمالهم .

٤ - الكتب المترجمة :

(أ) تدخل الكتب المترجمة تحت اسم المؤلف الأجنبى صاحب العمل الأصيل  
ويعد مدخل إضافى باسم المترجم .

مثال :

فرويد ، سيجموند .  
تفسير الأحلام / تأليف سيجموند فرويد ؛ ترجمة مصطفى صفوان ؛  
مراجعة مصطفى زيور .- القاهرة : دار المعارف ، ١٩٨٠ .  
٦٧١ ص ؛ ٢٤ سم .- (المؤلفات الأساسية فى التحليل النفسى)  
١ - الموضوع . أ . صفوان ، مصطفى (مترجم) .  
ب . زيور ، مصطفى (مراجع) ج . العنوان .  
د . السلسلة .

( ب ) أما إذا كان اسم المؤلف الأجنبي غير واضح في العمل ، فإن المدخل الرئيسي في هذه الحالة سيكون باسم المترجم .

مثال :

لطفى ، محمد قدرى ( مترجم )  
تعليم اللغة القومية / ترجمة محمد لطفى قدرى .- ط ٦ .- القاهرة : لجنة  
التأليف والترجمة والنشر ، ١٩٥٣  
٨٦ ص ؛ ١٩ سم .- ( سلسلة مكتبة المعلم / إشراف إسماعيل القباني )  
١ - الموضوع . أ . القباني ، إسماعيل ( مشرف )  
ب . العنوان . ج . السلسلة .

٥ - الكتب المحققة والمراجعة :

تدخل الكتب المحققة أو المراجعة تحت اسم المؤلف الأصيل للعمل مع ذكر اسم المحقق أو المراجع في بيان التأليف حسب التعليمات الخاصة بذلك ، وتعد المداخل الإضافية بأسماء المحققين والمراجعين حسب الحاجة .

مثال :

ابن النفيس ، علاء الدين على بن أبى الحرم القرشى .  
شرح فصول أبقراط / علاء الدين على بن أبى الحرم القرشى ابن النفيس ؛  
دراسة وتحقيق يوسف زيدان ، وماهر عبد القادر .- ط ١ .- القاهرة : الدار  
المصرية اللبنانية ، ١٤١١ هـ = ١٩٩١ م .  
٥٦٨ ص ؛ ١٩ سم .- ( مؤلفات ابن النفيس )  
١ - الموضوع . أ . زيدان ، يوسف ( محقق )  
ب . عبد القادر ، ماهر ( محقق م . ) ج . العنوان .  
د . السلسلة .

٦ - الكتب المعاد كتابتها بشكل أدبي آخر :

تدخل هذه الكتب التي تمت معالجتها بحيث أصبحت في شكل جديد تحت اسم الشخص الذي أعاد الكتابة ، ويعد مدخل إضافي باسم المؤلف الأصلي وعنوان العمل الخاص به .

مثال :

هارون ، عبد السلام محمد .  
تهذيب إحياء علوم الدين ، للإمام أبي حامد الغزالي / تأليف عبد السلام محمد هارون .- القاهرة : المؤسسة العربية الحديثة ، ١٩٦١ .  
٢ - ح في ٢ مج ؛ ٢٣ سم .- ( التراث الخالد )  
١ - الموضوع . أ . الغزالي ، أبو حامد .  
ب . إحياء علوم الدين ج . العنوان .  
د . السلسلة .

٧ - التكملات :

عند فهرسة الأعمال المكملة لأعمال أخرى فهرسة مستقلة عن الأصل ، تدخل هذه الأعمال تحت اسم الشخص الذي أعد التكملة للعمل الأصلي ، مع عمل بطاقة إحالة لربط العاملين .

مثال :

الكتبي ، محمد بن شاكر بن أحمد .  
فوات الوفيات / تأليف محمد بن شاكر بن أحمد الكتبي ؛ تحقيق محمد محيي الدين عبد الحميد .- القاهرة : مكتبة النهضة المصرية ، ١٩٥١ .  
جزآن في مجلد ؛ ٢٤ سم .  
١ - الموضوع . أ . ابن خلكان ، شمس الدين أحمد .  
ب . عبد الحميد ، محمد محيي الدين ( محقق ) ج . وفيات الأعيان .  
د . العنوان .

## ٨ - الحواشى :

الحواشى هى التعليقات التى يكتبها أفراد على المؤلفات التى ألفها أفراد آخريين ، وذلك بغرض توضيحها أو شرحها ، أو استكمال ما بها من نقص . . أو ما إلى ذلك من الأغراض ، وعادة ما تبدأ عناوينها بكلمة ( حاشية ) .

ولما كانت هذه الحواشى تعد مؤلفات جديدة ، فإن المدخل الرئيسى يكون تحت اسم مؤلف الحاشية مع إعداد مداخل إضافية باسم مؤلف العمل الأصيل ، والعنوان .  
مثال :

حمزة ، محمد بن محمد ديب .  
حاشية غاية الأرب على تهذيب شذور الذهب فى معرفة كلام العرب /  
تأليف محمد بن محمد ديب حمزة .- ط ١ .- بيروت : دار قتيبة ، ١٩٩١ .  
٤٣٦ ص ؛ ٢٤ سم .  
١ - الموضوع . أ . ابن هشام الأنصارى ، أبو محمد عبد الله  
جمال الدين بن يوسف بن عبد الله . ب . شذور الذهب فى معرفة كلام  
العرب . ج . العنوان .

## ثانياً - مداخل الهيئات :

الهيئة ( Corporate Body ) كما تم تعريفها فى قواعد الفهرسة الأنجلو أمريكية ( AACR ) هى : « منظمة أو مجموعة من الأفراد تعرف باسم معين ، ولها أو يمكن أن يكون لها كيان خاص » . وطبقاً لهذا المفهوم فإن الهيئة يجب أن يكون لها شخصية اعتبارية ، سواء أكانت حكومية ، أم أهلية .

وتقوم الهيئات باصدار المطبوعات التى تتصل إتصلاً وثيقاً بعملها ، أو بمجالات أنشطتها ، ومن أمثلة هذه المطبوعات ما يلى :

- المطبوعات التى توضح السياسة المالية والإدارية والنشاط الوظيفى للهيئة .
  - المطبوعات التى تشتمل على تقارير اللجان المنبثقة من الهيئة .
  - المطبوعات التى تشتمل على القوانين والمعاهدات والجلسات التشريعية وأحكام المحاكم . . الخ .
  - المطبوعات الصادرة عن المؤتمرات والحلقات الدراسية .
- ولما كانت الهيئة هى الجهة المسئولة عن المضمون الفكرى لهذه المطبوعات ، فإن المدخل الرئيسى يكون تحت اسم الهيئة ، وفقاً للقواعد التالية :

#### ١ - قاعدة أساسية :

أدخل العمل تحت اسم الهيئة كمدخل رئيسى ، إلا إذا نصت القواعد على غير ذلك ، مثل :

- إتحاد إذاعات الدول العربية .
- البنك المركزى المصرى .
- جامعة القاهرة .
- الجمعية المصرية للمكتبات والمعلومات والأرشيف .
- الجهاز المركزى للتعبئة العامة والاحصاء .
- الهيئة المصرية العامة للتأمين .

Harvard University .  
Lithuanian American Community  
Metropolitan Muesum of Art  
World Book, Inc.

مثال :

الهيئة المصرية العامة للبتترول .  
التقرير السنوى ١٩٨٥ / الهيئة المصرية العامة للبتترول . - القاهرة : الهيئة ،  
[ ١٩٨٦ ]  
١٠٨ ص : إيض ؛ ٢٧ سم .  
١ - الموضوع . أ . العنوان .

٢ - في حالة تغيير إسم الهيئة ، تدخل الأعمال التي تصدرها تحت الاسم الجديد ،  
وتعد إحالات الربط اللازمة من اسمها أو من أسائها القديمة إلى الاسم الجديد ،  
ومن الاسم الجديد إلى اسمها أو إلى أسائها القديمة ، مثل :

جامعة فؤاد الأول .

أنظر أيضاً الرأس الأحدث : جامعة القاهرة .

جامعة القاهرة .

أنظر أيضاً الرأس الأقدم : جامعة فؤاد الأول .

National Association for the Study and Provention of Tuberculosis

see also the later heading

National Tuberculosis Association .

National Tuberculosis Association .

see also the earlier heading.

National Association for the Study and Prevention of Tuberculosis

٣ - إذا ورد اسم الهيئة بعدة لغات ، فاستخدم الاسم العربي ( الإنجليزى ) الرسمى  
إن وجد طبقاً للغة المطبوع ، مثل :

جامعة الدول العربية

وليس Arab League

Arab League

not League of Arab States

not Union des états arabes

٤ - الأسماء المختصرة :

الهيئات التي تشتهر باسم مختصر ، وكان هو الاسم المألوف والمستخدم أكثر من  
الاسم الكامل استخدم الاسم المختصر كمدخل رئيسى ، مثل :

اليونسكو  
وليس منظمة الأمم المتحدة للتربية والثقافة والعلوم .

ERIC  
not Educational Resource Information Center.  
Unesco  
not United Nation Educational , Scientific and Cultural  
Organization.

مثال :

اليونسكو.  
إعداد المعلمين في مجال التربية السكانية : دليل عمل / اليونسكو . شعبة  
التربية السكانية . قسم علوم التربية ومضامين التعليم وأساليبه . - باريس :  
اليونسكو ، ١٩٨٦ .  
١٩٣ ص ؛ ٣٠ سم .  
١ - الموضوع . أ . العنوان .

٥ - الإضافات إلى أسماء الهيئات :

إذا تشابهت أسماء الهيئات ، فيجب التفريق بينها ، وإضافة ما يميزها عن غيرها ،  
حتى تتحدد الهيئة المقصودة بكل دقة ، وتوضع الإضافات بين هلالتين . وذلك وفقاً لما  
يلي :

( أ ) إذا كان نفس اسم الهيئة يستخدم لهيئة أخرى في مكان آخر ، أضف اسم المكان  
الذي تقع به الهيئة ، مثل :

جمعية المكتبات المدرسية (عمان)

جمعية المكتبات المدرسية (القاهرة)

Loyola University ( Chicago )

Loyola University ( New Orleans )

(ب) إذا كانت الهيئات تعرف بالبلد ، أو الولاية ، أو الاقليم ، أو المقاطعة ، أو المحافظة . . . إلخ ، أضيف اسم البلد أو الولاية أو الإقليم . . . إلخ ، بدلاً من الاسم المحلى ، مثل :

البنك الوطنى للتنمية (الإسكندرية)

البنك الوطنى للتنمية (الجيزة)

Socialist Party ( France )

Socialist Party ( India )

(ج) إذا كانت إضافة اسم المكان غير كافية للتفريق بين هئتين أو أكثر ، يمكن اتباع ما يلي تبعاً للحالة .

- أضيف تاريخ الإنشاء أو سنوات وجود الهيئة ، مثل :

رابطة الإصلاح الاجتماعى ( ١٩٣٦ - ١٩٤٨ )

رابطة الإصلاح الاجتماعى ( ١٩٥٣ - )

Scientific Society of San Antonio ( 1892 - 1894 ) .

Scientific Society of San Antonio ( 1904 - )

- أضيف اسم المؤسسة التى تتبعها الهيئة ، مثل :

نادى أعضاء هيئة التدريس ( جامعة أسيوط )

نادى أعضاء هيئة التدريس ( جامعة القاهرة )

- أضيف أية كلمة أو عبارة تكون مناسبة ، وتؤدى الغرض ، مثل :

Church of God ( Advintist )

Church of God ( Apostolic )

(د) أسماء الهيئات التي لا تحقق ذاتيتها ، تضاف إليها صفة مميزة تحقق ذاتيتها على أن توضع هذه الإضافة بين قوسين (هلالين) .

النور والأمل (جمعية)

Axis Outlines ( Firm )

Graphica ( Society )

(هـ) إذا كان المكان الموجود به مقر الهيئة غير معروف ، يتبع باسم المكان الأكبر منه ويفصل بينهما بالفاصلة :

المركز الدولي للتعليم الوظيفي للكبار ( سرس الليان ، منوفية )

شركة كراكات الوجه القبلي ( نجع حمادى ، قنا )

(و) المساجد والكنائس والمعاهد الدراسية والمستشفيات ... وغير ذلك من المؤسسات التي ترتبط بأماكن وجودها ، لا بد من إضافة اسم المكان بعد اسمها بين هلالين :

جامع عمرو بن العاص ( القاهرة )

كنيسة مار جرجس باسبورتنج ( الإسكندرية )

٦ - الحذف من أسماء الهيئات :

يحذف من أسماء الهيئات أدوات التعريف والكلمات التي لا يؤثر حذفها في التعريف بالهيئة ، مثل :

المقاولون العرب .

وليس المقاولون العرب . عثمان أحمد عثمان وشركاه

Club ( London ) .

The Club ( London ) .

وليس

Library Association

The Library Association

وليس

American Ethnological Society

بدون ( inc )

Society of Engineers ( London )

بدون ( incorporated )

ولكن إذا كانت الكلمات ( inc., Incorporated , Limited ) جزءاً أساسياً من اسم الهيئة فيجب الإبقاء عليها ، مثل :

Films Incorporated .

Pete Davies Limited .

Vickers ( Aviation ) Limited .

٧ - مداخل المؤتمرات ، والندوات ، والاجتماعات ، والمعارض ، ... إلخ .

الأعمال الصادرة عن المؤتمرات ، أو الندوات ، أو الاجتماعات ، أو المعارض ... إلخ ، تدخل تحت اسم المؤتمر كما يرد في المصادر الأساسية للبيانات ، وذلك وفقاً لما يلي :

( أ ) تحذف الكلمات الدالة على رقم المؤتمر أو توأته أو سنة انعقاده ، مثل :

المؤتمر القومي لرعاية المتفوقين .

وليس المؤتمر القومي الأول لرعاية المتفوقين .

مؤتمر المكتبات المدرسية .

وليس المؤتمر الثاني للمكتبات المدرسية

Library Instructional Conference.

Twelfth Annual Library Instructional Conference

وليس

( ب ) يضاف إلى اسم المؤتمر الرقم إذا كان واحداً من سلسلة من المؤتمرات المنعقدة تحت اسم واحد ثم سنة الإنعقاد ومكان الإنعقاد .  
وتكتب هذه الإضافات بعد اسم المؤتمر أو الحلقة أو المعرض مع مراعاة وضعها بين هلاليتين .

ويفصل بين كل بيان من هذه البيانات المضافة بالشارحة ( : )

( رقم المؤتمر : تاريخ الإنعقاد : مكان الإنعقاد )

وإذا كان اسم المكان جزءاً من اسم المؤتمر ، لا يكتب اسم المكان مرة أخرى بعد تاريخ الإنعقاد .

مثل :

المؤتمر القومي لرعاية المتفوقين ( الأول : ١٩٩٠ : القاهرة )

المؤتمر العالمي حول التربية للجميع ( ١٩٩٠ : باريس )

الحلقة الدراسية الإقليمية حول لغة الكتابة للطفل ( ١٩٨١ : القاهرة )

Conference on Library Surveys ( 1965 : London ).

Regional Conference on Mental Measurement of the Blind

( 1 st : 1951 : Perkins Institution )

(ج) إذا كان الرأس لسلسلة من المؤتمرات المتوالية ، فلا يضاف الرقم أو التاريخ أو

المكان ، مثل :

Hybrid Corn Industry Research Conference.

نماذج للمداخل الرئيسية للمؤتمرات ، الندوات ، الحلقات الدراسية ، إلخ .

المؤتمر القومي لرعاية المتفوقين (الأول : ١٩٩٠ : القاهرة)  
أبحاث المؤتمر القومي الأول لرعاية المتفوقين ، ١٤ - ١٧ فبراير ، ١٩٩٠ ،  
وزارة التربية والتعليم ، الإدارة العامة للتربية الاجتماعية .- القاهرة : الوزارة ،  
١٩٩٠ .

متعددة التقييم ؛ ٢٤ سم .  
١ - الموضوع . أ - وزارة التربية والتعليم . الإدارة العامة للتربية  
الاجتماعية . ب - العنوان .

المؤتمر العلمي لتكنولوجيا التعليم (الأول : ١٩٩١ : القاهرة)  
نحو تعليم أفضل باستخدام تكنولوجيا التعليم في الوطن العربي ، ٢١ -  
٢٣ أكتوبر ١٩٩١ ، الجمعية المصرية لتكنولوجيا التعليم .- القاهرة :  
الجمعية ، ١٩٩١ .

جزآن ، ٢٧ سم .  
١ - الموضوع . أ - الجمعية المصرية لتكنولوجيا التعليم .  
ب - العنوان .

الحلقة الدراسية لدراسة المشكلات التربوية في البلدان العربية  
(الثالثة : ١٩٥٧ : بيروت)

التربية في المرحلة الثانوية في البلدان العربية ، ١٤ - ١٧ أغسطس ،  
١٩٥٧ ، الجامعة الأمريكية .- بيروت : الجامعة ، ١٩٥٧ .  
٢٢٥ ص ، ٢٤ سم .

١ - الموضوع . أ . الجامعة الأمريكية (بيروت) .  
ب - العنوان .

## ٨ - الحكومات :

- تدخل الحكومات ، مركزية أو محلية ، تحت الاسم الشائع لكل حكومة ( دولة ، ولاية ، محافظة ، مدينة ) مثل :

الأردن

وليس المملكة الأردنية الهاشمية .

مصر

وليس جمهورية مصر العربية

الإسكندرية

وليس محافظة الإسكندرية

France

Republique française

وليس

Massachusetts

Commonwealth of Massachusetts

وليس

- الهيئات التشريعية واللجان الفرعة منها تدخل تحت اسم الدولة ، مثل :

مصر . مجلس الشعب

مصر . مجلس الشعب . لجنة شئون الخارجية .

- مطبوعات القوات المسلحة والفروع المختلفة لها تدخل تحت اسم الدولة ، مثل :

مصر . القوات المسلحة .

مصر . القوات المسلحة . القوات الجوية .

- الأعمال الصادرة عن الوفود المفوضة لدى الهيئات الدولية ، تدخل تحت اسم الوفد

مفرعة من الدولة .

مصر . الوفد المصرى لدى الأمم المتحدة .

مصر . المندوب الدائم لدى منظمة اليونسكو .

- المطبوعات الصادرة عن السفارات والقنصليات ، تدخل تحت اسم السفارة مفرعاً من اسم الدولة صاحبة السفارة أو القنصلية مع ملاحظة ما يلي :

( أ ) فى حالة السفارة كمدخل يضاف بعد اسمها بين هلاليتين اسم الدولة التى بها السفارة :

مصر . سفارة ( فرنسا ) .

( ب ) فى حالة القنصلية كمدخل يضاف اسم المدينة التى توجد بها بين هلاليتين :

مصر . قنصلية ( نيويورك )

- مطبوعات المحاكم تدخل تحت اسم المحكمة مفرعة من اسم الدولة :

مصر . محكمة القيم .

- تدخل أعمال رؤساء الدول الرسمية فقط تحت اسمه مفرعاً من اسم الدولة :

مصر . رئيس الجمهورية ( ١٩٨١ - )

بيان رئيس الجمهورية أمام مجلس الشعب ، ١٩٩٢ .

أما الأعمال الشخصية لرؤساء الدول فتدخل تحت أسمائهم مباشرة :

محمد أنور السادات ( الرئيس )

البحث عن الذات

- أعمال رؤساء الحكومات ورؤساء المنظمات الدولية :

( أ ) يدخل العمل الصادر عن رئيس الحكومة تحت اسم وظيفته مفرعاً من اسم الدولة :

مصر . رئيس الوزراء .

(ب) يدخل العمل الصادر عن رئيس المنظمة الدولية تحت اسم وظيفته مفرعاً من اسم المنظمة :

جامعة الدول العربية . الأمين العام .

وفي كلتا الحالتين لا يضاف اسم الشخص في المدخل .

- يدخل الدستور أو الميثاق تحت اسمه مفرعاً من اسم الدولة :

مصر . دستور جمهورية مصر العربية .

- المواد القانونية :

( أ ) مجموعات القوانين المجموعة تدخل تحت اسم الدولة متبوعة بالمصطلح «قوانين» ،

إلخ » وهذا المصطلح عبارة عن عنوان مقنن يضاف بين معقوفتين زيادة في تحقيق

ذاتية العمل المفهرس :

مصر [ قوانين ، إلخ ]

مجموعة القوانين ...

(ب) إذا كانت مجموعات القوانين في موضوع معين ، فيضاف العنوان المقنن الدال على

ذلك :

مصر [ القوانين التجارية ]

قوانين التجارة الداخلية ...

- تدخل المعاهدات والاتفاقات بين الحكومات تحت اسم الدولة مع إضافة العنوان

المقنن « معاهدات ، إلخ » بين معقوفتين :

مصر [ معاهدات ، إلخ ]

مجموعة المعاهدات ...

أما إذا كانت المعاهدة بين أكثر من ثلاث دول ، فإنها تدخل تحت العنوان المعد لها

أو العنوان المقنن بين معقوفتين ، وتعد المداخل الإضافية اللازمة حسب الحاجة .

## ٩ - الهيئات الفرعية :

الهيئات الفرعية هي الهيئات التي ترتبط ارتباطاً وثيقاً بهيئة أعلى على الرغم من أنها ليست جزءاً إدارياً بها .

وتعامل هذه الهيئات الفرعية بطريقتين ، هما :

( أ ) تدخل الهيئة الفرعية تحت اسمها مباشرة ، إذا كان لها اسم مميز ، ولم تكن جهازاً حكومياً يدخل تحت اسم الحكومة ، مثل :

المركز القومي للبحوث التربوية والتنمية .

وليس مصر . المركز القومي للبحوث التربوية والتنمية .

المجلس الأعلى للطفولة والأمومة .

وليس مصر . المجلس الأعلى للطفولة والأمومة .

Arts Council of Great Britain

United Kingdom . Arts council

وليس

Canadian National Railways

Canada . Canadian National Railways

وليس

(ب) الهيئات الفرعية المدخلة فرعياً :

ويتم ذلك في حالتين ، هما :

- إذا كان اسم الهيئة الفرعية يشتمل على اسم الهيئة الأعلى المتفرعة منها ، مثل :

وزارة المالية . مركز المعلومات واتخاذ القرار .

( الاسم : مركز المعلومات واتخاذ القرار بوزارة المالية )

وزارة التربية والتعليم . مكتبة ديوان عام الوزارة

( الاسم : مكتبة ديوان عام وزارة التربية والتعليم )

- إذا كانت الهيئة لا يعلوها هيئة أخرى أو جهاز آخر ، مثل :  
مصر . وزارة الإعلام .

مصر . الجهاز المركزى للتنظيم والإدارة .

أمثلة

المدخل هيئة عامة متميزة

الهيئة المصرية العامة للتأمين .

الكتاب الإحصائى السنوى عن سوق التأمين فى مصر عام ١٩٧٩ .  
القاهرة : الهيئة المصرية العامة للتأمين ، [ ١٩٨١ ]

٣٣٤ ورقة ، ٣١ سم .

بالإستنسل

مدخل رئيسى باسم قسم غير متميز من هيئة

جامعة عين شمس . العلاقات العامة .

دليل حفل توزيع الدرجات العلمية على خريجي الجامعة فى الدراسات  
العليا فى المدة من ١ / ٧ / ١٩٦٨ إلى ٣٠ / ٦ / ١٩٦٩ .- القاهرة : مطبعة  
جامعة عين شمس ، ١٩٥٩ .

٦٧ ص ، ٢٠ سم .

مدخل رئيسى باسم إدارة فى وزارة

وزارة الشباب ، الإدارة العامة للبحوث .

بحث مشاكل الشباب فى قطاع عمال الصناعة ١٩٦٧ / ١٩٦٨ .  
القاهرة : الوزارة ، ١٩٦٩ .

أ-ح ، ١٧٠ ص : رسوم بيانية ؛ ٢٤ سم .

مدخل رئيسى باسم الفرع مفرعاً من القسم ثم الهيئة الأم

وزارة العدل . محكمة النقض . المكتب الفنى .  
قانون المرافعات المدنية والتجارية رقم ١٣ لسنة ١٩٦٨ ، قانون الإثبات فى  
المواد المدنية والتجارية رقم ٢٥ لسنة ١٩٦٨ .- القاهرة : المكتب الفنى ،  
١٩٦٩ .  
ص ٣٧٢ ؛ ٢٤ سم .

مدخل رئيسى تحت اسم وزارة

مصر . وزارة التربية والتعليم .  
مبارك والتعليم : نظرة إلى المستقبل / تقديم حسين كامل بهاء الدين ..  
القاهرة : الوزارة ، ١٩٩٢ .  
ص ٩١ ؛ ٢٥ سم .

١٠ - المدخل الرئيسية بالعنوان :

- الأعمال مجهولة التأليف :

يدخل العمل الذى لا يعرف له مؤلف أو جهة تكون مسئولة عنه تحت العنوان  
مباشرة :

جواسيس وخونة .. [ د . م : د . ن ] ، ١٩٦٩ .  
ص ٩٣ ؛ ٢٠ سم .

- الكتب المقدسة تدخل تحت العنوان مباشرة كمدخل رئيسى

« بطاقة مصحف مطبوع »

القرآن الكريم .

قرآن كريم .- القاهرة : الهيئة العامة لشئون المطابع الأميرية ، ١٩٧١ .

٨٢٧ ، ٢٣ ص ؛ ١٤ سم .

« بطاقة جزء من المصحف »

قرآن الكريم .

جزء تبارك .. [ القاهرة ] : الجهاز المركزى للكتب الجامعية والمدرسية  
والوسائل التعليمية ، ١٩٨١ .

ج ٢٩ ( ٤٧٨ - ٤٩٨ ص ) ؛ ٢٤ سم .

طبعة خاصة بوزارة التربية والتعليم .

- كتب المراجع بصفة عامة كالقواميس ودوائر المعارف والأدلة تدخل تحت العنوان كمدخل رئيسى لأنها تعرف بعناوينها أكثر مما تعرف بمحورها أو جامعها ، مع عمل المدخل الإضافية اللازمة حسب التعليمات :

« دائرة معارف »

دائرة معارف الشباب / تأليف فاطمة محجوب ..-

القاهرة : دار النهضة العربية ، ١٩٦٣ .

١٢٠ ص : رسوم توضيحية ؛ ٢٤ سم .

« أطلس »

أطلس العالم / إعداد محمد سيد نصر . . . [ وأخ ] .-.  
القاهرة : مكتبة ودار نشر أبي الهول ، ١٩٦٧ .  
٦٧ ص ؛ ٢٩ سم .

« موسوعة »

الموسوعة الفلسفية المختصرة / ترجمة فؤاد كامل . . . [ وأخ ] .-.  
القاهرة : مكتبة الأنجلو المصرية ، ١٩٦٣ .  
٤٨٥ ص : أيضا ؛ ٢٧ سم .- ( الألف كتاب ؛ ٤٨١ )

« دليل »

دليل مؤسسات وشركات القطاع العام : صناعية ،  
تجارية ، زراعية ، عقارية ، مالية .- القاهرة :  
وكالة العالم العربي للإعلان والبحوث ، ١٩٦٧ .  
١٢٦ ص ؛ ٢٨ سم .

« قاموس عام »

القاموس الثلاثي للمصطلحات الإحصائية والديموجرافية :  
عربي - إنجليزي ، فرنسي - عربي .- القاهرة :  
المركز الديموجرافي لشمال إفريقيا ، ١٩٦٧ .  
٢٥٩ ص ؛ ٢٨ سم .

- الأعمال التى اشترك فى تأليفها عدد كبير من المؤلفين ولم ينص على مؤلف رئيسى من بينهم تدخل بالعنوان ، مع عمل مدخل إضافى باسم المؤلف الذى ذكر أولاً فى العمل ، ويلاحظ فى هذه الكتب أنها مشهورة بعناوينها أكثر من أى بيان وصفى آخر:

« بيان تأليف معنوى »

محيط العلوم / كتب فصوله نخبة من العلماء .. القاهرة :  
دار المعارف بمصر ، ١٩٦٦ .  
٧١٩ ص ؛ ٢٥ سم .

- الأعمال المنتجة تحت إشراف تحريرى ، يكون المدخل الرئيسى لها بالعنوان :

« إشراف تحريرى »

المعجم العملى المصور / إشراف أحمد حسين الصاوى ..  
القاهرة : الجامعة الأمريكية ، [ - ١٩٧ ]  
٦٣٣ ، ٤٦ ص : مصور ؛ ٢٧ سم .

١١ - المداخل الإضافية :

تعريف :

المداخل الإضافية هى عبارة عن نقاط إتاحة أخرى إلى المطبوع فى الفهرس غير المداخل الرئيسية ، وهذه المداخل الإضافية يعدها الفهرس حسب حاجة القراء المترددين على مكتبته ، فإذا رأى الفهرس أن الكتاب يمكن أن يطلب عن طريق بيان آخر غير البيان المعطى كمدخل رئيسى ، ففى هذه الحالة لا بد من عمل مدخل إضافى بالبيان المطلوب .

وفيمابلى الحالات التى يجب عمل مدخل إضافى لها :

- الكتب التى يشترك فى تأليفها أكثر من شخص ، يكون المدخل الرئيسى باسم المؤلف الذى ذكر أولاً على صفحة العنوان ، وتعد مداخل إضافية للمؤلفين المشاركين إذا لم يزيدوا عن ثلاثة .

« مدخل إضافى بمؤلف مشارك »

عبد الشافى ، حسن ( مؤلف مشارك )

كاظم ، مدحت .

الخدمة المكتبية المدرسية : مقوماتها ، تنظيمها ، أنشطتها / تأليف مدحت كاظم ، حسن عبد الشافى .. ط ٣ .. القاهرة : الدار المصرية اللبنانية ، ١٤١٠ هـ = ١٩٩٠ م .  
٢٧٧ ص ؛ ٢٤ سم .

- تعد مداخل إضافية برؤوس الموضوعات :

« بطاقة رأس موضوع »

اجتماع .

عبد الباقي ، زيدان .

التفكير الاجتماعى : إنشاؤه وتطوره / زيدان عبد الباقي .. ط ٣ .. القاهرة : دار الفكر العربى ، ١٩٨١ .  
٤٩٦ ص ؛ ٢٤ سم .

- تعد مداخل إضافية بأسماء الأشخاص المساهمين فى العمل مثل ( المترجمون - المراجعون - المحققون - الرسامون .. إلخ ) .

« مدخل إضافي بمترجم »

مستجير ، أحمد ( مترجم )

هوفمان ، بانيس .

قصة الحكم المثيرة / تأليف بانيس هوفمان ؛ ترجمة أحمد مستجير ..  
القاهرة: الهيئة المصرية العامة للتأليف والنشر ، ١٩٧٠ .  
٢١٠ ص ؛ ٢٤ سم .

« مدخل إضافي بمراجع »

الحكيم ، يحيى (مراجع)

بصيلة ، عبد الرحمن .

مقدمة إلى علم الكمبيوتر / تأليف عبد الرحمن بصيلة ؛ تقديم ومراجعة  
يحيى الحكيم .. القاهرة : الهيئة المصرية العامة للتأليف والنشر ، ١٩٧١ .  
١٧٤ ص : مصور ؛ ٢٤ سم .. (العلم للجميع)

« مدخل إضافي بمحقق »

البقلي ، محمد قنديل ( محقق )

فهيمى ، عزيز .

المقارنة بين الشعر الأموى والعباسى فى العصر الأول / تأليف عزيز فهيمى ؛  
تحقيق وتقديم محمد قنديل البقلى .. القاهرة : دار المعارف ، ١٩٧٩ .  
٤٦٤ ص ؛ ٢٤ سم .. ( مكتبة الدراسات الأدبية ؛ ٧٨ )

« مدخل إضافي بالرسام »

عويس ، فريدة ( رسام )  
يوسف ، عبد التواب .  
علماء العرب وعلماء الغرب في اللقاء الفريد / تأليف عبد التواب يوسف ؛  
رسوم فريدة عويس .- القاهرة : الهيئة المصرية العامة للكتاب ، ١٩٨٠ .  
٨٠ ص : رسوم .- ( مكتبة الطفل )

٤ - يعد مدخل إضافي بالعنوان لجميع الأعمال في حالة وجود المدخل الرئيسي باسم المؤلف سواء كان شخصاً أم هيئة ، أما في حالة الكتب التي يكون مدخلها الرئيسي بالعنوان ، لا يعد لها مدخل إضافي بالعنوان .

« مدخل إضافي بالعنوان »

الحرية في الإسلام  
وافي ، علي عبد الواحد .  
الحرية في الإسلام / علي عبد الواحد وافي .- ط ٢ .- القاهرة : دار المعارف ،  
١٩٨٠ .  
١٢٦ ص ؛ ١٦ سم .- ( إقرأ ؛ ١٠٤ ) .

٥ - تعد أيضاً مداخل إضافية بأسماء السلاسل الموجودة بالمكتبة وذلك حسب حاجة المستفيدين منها . مع مراعاة ترتيب بطاقات السلاسل في درج خاص بها حتى يسهل على القارئ معرفة كتب الموضوع الواحد الصادرة تحت اسم سلسلة من السلاسل .

« مدخل إضافي باسم السلسلة »

كل شيء عن ؛ ٣ ( سلسلة )  
أبشتين ، برييل .  
الصحراء / تأليف برييل أبشتين ؛ ترجمة مصطفى بدران .- ط ٥ .- القاهرة :  
دار المعارف ، ١٩٨١ .  
١٣١ ص ؛ ١٩ سم .- ( كل شيء عن ؛ ٣ ) .

## مصادر الفصل الثالث

- ١ - جورمان ، ميشيل . موجز قواعد الفهرسة الأنجلو أمريكية : في طبعتها الثانية المراجعة / إعداد ميشيل جورمان ؛ تعريب محمد فتحى عبد الهادى ، ونبيلة خليفة جمعة .- القاهرة : الدار المصرية اللبنانية ، ١٩٩٢ .
- ٢ - عبد الشافى ، حسن . الإعداد الفنى للمكتب فى المكتبات : الفهرسة والتصنيف .- ط ٢ .- القاهرة : دار الشعب ، ١٩٧٩ .
- ٣ - عبد الهادى ، محمد فتحى . المدخل إلى علم الفهرسة .- ط ٢ ، مراجعة ومزيدة ومعدلة .- القاهرة : مكتبة غريب ، ١٩٧٩ .
- ٤ - Akers, Susan Grey . **Akers , Simple library cataloging** .- 7 th ed / Revised and rewritten by Arthur Curley and Jana Varlejs .- Metuchen, N.J. : Scarecrow Press, 1984.
- ٥ - **Anglo - American Cataloguing Rules** .- Rev. 2 nd ed / Prepared by the American Library Association , The British Library , The Candian Committee on Cataloguing , The Library Association , The Library of Congress. Michael Gorman and Paul W. winklers, eds .- Chicago : American Library Association , 1988.
- ٦ - Hatch, Bonnie, and Sarah R. Henderson . **Cataloging and Classification for the small library** .- Santa Fe : New Mexico State Library , 1984
- ٧ - Wyner, Bohdan S. **Introduction to cataloging and Classification** .- 5 th. ed. / prepared with the assistance of John Phillip Immroth .- Littleton, Colo. : Libraries Unlimited, 1978 .